

SECCIÓN

3

# HERRAMIENTAS Y MAQUINAS PARA SERVICIOS DE SUMINISTRO DE AGUA

Máquina perforadora Feed Tap™ **NOVEDAD**

Máquina de aterrajaz directa

Máquinas perforadoras

Máquinas combinadas para taladrar y aterrajaz

Máquinas perforadoras para PVC/PE

Unidades motrices para aterrajaz y taladrar **NOVEDAD**

Herramienta para interrupción de servicios de distribución de agua de polietileno

Herramienta fija para interrupción del servicio

Herramientas para interrupción del servicio en tuberías de cobre

Herramientas abocinadoras

Herramientas redondeadoras

Martillo de latón

Enderezador/Redondeadora Round It™ **NOVEDAD**

Varilla de sonda de fibra de vidrio

Bomba para pozos de medición

Ganchos sacatapas de boca de inspección **NOVEDAD**

Bomba de prueba hidrostática impulsada por taladro

Bombas eléctricas para pruebas hidrostáticas

Bombas manuales para pruebas hidrostáticas

Llaves para válvulas de esclusa y bordillos

Llaves de válvula de trinquete **NOVEDAD**

Operadores de válvulas

Llaves para tapas de caja de acometida y caja de válvula

Haga que su trabajo de perforación sea más fácil añadiendo un motopropulsor Reed a una máquina para aterrajaz o para perforar. El motopropulsor 601PD liviano de Reed combina bien con la máquina perforadora DM2100 para la instalación de válvulas de paso en las cañerías principales de agua.

SIEMPRE MEJOR

CAPACITACIÓN EN VIDEO DISPONIBLE

FT2000UNIV



FT2000UNIV hierro dúctil

Funciona muy bien con taladros eléctrico o a pila.



FTSC875

Control de avance manual



FTP2000UNIV on C900 PVC

El avance independiente y controlado hace que ésta sea la herramienta preferida para machos de terraja de PVC.

NOVEDAD



FTPSAA y PL688 acoplándose a la tuerca de unión

PL688

CRPD25

FTPSAA

FTAA

## MÁQUINA PERFORADORA FEED TAP™

### CARACTERÍSTICAS

- Rendimiento y duración superior de las brocas huecas con punta de carburo para trabajos pesados en hierro fundido y hierro dúctil.
- La herramienta preferida para machos de terraja de PVC y PE usando fuerza manual y brocas huecas serie PL.
- La broca de perforación piloto con retención de cupón de tecnología comprobada proporciona resultados uniformes.
- Todas las unidades se envían en estuche compacto resistente impactos.

Feed Tap™ de Reed perfora PVC, PE, hierro fundido y hierro dúctil bajo presión. El diseño compacto, con avance separado para introducir la broca hueca para trabajos pesados en el tubo, permite al usuario completar fácilmente el macho de roscar usando un taladro eléctrico o a pila, un taladro de ángulo recto para hierro fundido y hierro dúctil o incluso una llave de 7/16" (taladro/llave no incluidos) con fuerza manual en el caso de plástico. El control de avance independiente introduce la broca hueca para atornillar el tubo de PVC según lo recomendado por la Uni-Bell PVC Pipe Association. La Feed Tap™ FTB está compuesta por la unidad básica que permite al usuario adquirir por separado la broca hueca y los adaptadores de paso, según sea necesario. Se vende el kit completo como FT2000UNIV. El kit contiene una broca de perforación con retención de cupón, CRPD25 y dos juegos de imanes de retención de cupón. FTP2000UNIV para plástico únicamente se utiliza para las operaciones de perforación manual con las brocas huecas para PVC/PE comprobadas de Reed. La FTP2000UNIV viene completa, con todos los adaptadores de paso, broca hueca, adaptadores y una llave de trinquete con cubo para cubrir servicios de 3/4" a 2" en PVC y PE. Cada máquina se envía con un estuche resistente.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso bruto*	
			libras	kg
FTB	09160	Máquina perforadora Feed Tap™ básica	22,5	10,2
FT2000UNIV	09165	Kit Feed Tap™ completo 3/4" - 2"	34,0	15,5
FT2000CC110	09161	Kit Feed Tap™ 3/4" - 2" comp. AWWA/110	31,5	14,3
FT2000	09162	Kit Feed Tap™ 3/4" - 2" AWWA	27,8	12,6
FT2000110	09163	Kit Feed Tap™ comp. 3/4" - 2" 110	28,0	12,7
FT2000NPT	09164	Kit Feed Tap™ 3/4" - 2" NPT	26,5	12,0
FT2000CCNPT	09166	Kit Feed Tap™ comp. 3/4" - 1" NPT 1 - 2" AWWA/110	28,7	13,0
FT1000CC110	09167	Kit Feed Tap™ 3/4" - 1" comp. AWWA/110	24,4	11,1
★ FT2000UNIV NUEVO	09168	Kit completo Feed Tap™ de avance para tubo plástico de 2"	36,0	16,4

\*El peso bruto incluye todos los componentes más el empaque.

NOTA: Feed Tap™ se ha diseñado para ser usada con válvulas de paso y válvulas de esclusa de bronce de hasta 2".

Para atornillar una válvula de esclusa con cuerpo de hierro de 2" SE NECESITA casquillo hembra NPT de 1" x macho NPT 2".

Feed Tap™ no se debe usar en tuberías de gas.

La MÁQUINA DE ATORRAJAR EN CALIENTE DE LA PÁG 79 se recomienda para tubos de acero.

## ACCESORIOS

### CORPORACIÓN ADAPTADORES

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso	
			libras	kg
FT75CC110	09170	3/4" AWWA and 110 Comp	,60	,27
FT100CC110	09171	1" AWWA and 110 Comp	,55	,25
FT150	09172	1 1/2" AWWA	1,20	,55
FT200	09174	2" AWWA	1,40	,64
FT150110	09173	1 1/2" 110 Comp	1,35	,61
FT200110	09175	2" 110 Comp	1,40	,64
DMCA100IPS*	98499	1" IPS	,80	,40
FT75NPT	09117	3/4" NPT	,45	,20
FT100NPT	09118	1" NPT	,45	,20
FT150NPT	09109	1 1/2" NPT	,80	,36
FT200NPT	09112	2" NPT	,80	,36

\*Requiere adaptador #09171.

NOTA: No hay adaptadores disponibles para rosca BSPT.

### BROCAS HUECAS PARA TRABAJOS PESADOS

Cortan hasta una profundidad de 2" y se adaptan a la mayoría de los portabrocas estándar y las máquinas de la competencia. Recomendadas para hierro fundido y dúctil. La rosca de acoplamiento es 1/2 - 20. Cada diente tiene engastes de carburo que duran mucho más que los dientes bimetalicos. Avance manual.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño de la broca hueca en pulgadas*	Peso	
			libras	kg
FTSC688	99132	1 1/16"	,09	,04
FTSC875	99134	7/8"	,15	,07
FTSC1438	99137	1 7/16"	,41	,19
FTSC1750	99138	1 3/4"	,57	,26

\*Consulte las especificaciones de colocación del fabricante para ver el diámetro adecuado de orificio.

### MISCELÁNEOS

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción
FTPLAA	04423	Adaptador usado con broca hueca para PVC/PE de 1 1/2" y 2"
DMP716	04428	Llave de trinquete
L716	04429	Cubo de 7/16"
FTAA	09113	Conjunto de portabrocas usado con broca hueca FTSC de 1 7/16" y 1 3/4"
FTPSAA	94198	Adaptador usado con broca hueca para PVC/PE de 3/4" y 1"
CRPD25	99129	Broca de perforación con retención de cupón de carburo diámetro 1/4"

COMPUESTO PARA ATORRAJAR EN PÁG. 39

BROCAS HUECAS "SERIE PL" PARA PVC/PE recomendadas PARA PVC Y PE EN PÁG. 43.



HERRAMIENTAS PARA  
TUBOS Y PRENSAS  
DESDE 1896

## MÁQUINA DE ATERRAJAR DIRECTA†

### CARACTERÍSTICAS

- Perfore y aterraje cañerías principales de agua mientras están bajo presión.
- Bastidores de aluminio resistentes a la corrosión **livianos pero fuertes**, que son fáciles de transportar e instalar.
- El **diseño modular** permite la conversión rápida y simple en una máquina perforadora.

La máquina para aterrajear directa de Reed se usa para perforar y aterrajear tuberías de la red de agua que están bajo presión, y luego instalar válvulas de paso de 3/4" o 1" en una operación de 2 partes. Sirve para una gama de hierro fundido o dúctil de 4" - 48" y C900 PVC mediante el uso de monturas y extensiones de cadena (las monturas se venden por separado). La máquina para aterrajear TM 1100 incorpora un sistema de avance de abrazadera basculante. Los bastidores de aluminio anodizado y pintado con epoxy brindan una máquina ligera pero resistente para aplicaciones difíciles en zanjas. La válvula de giro permite un cambio fácil de macho de terraja de perforación a herramienta de válvula de paso sin interrupción de la tubería principal. La máquina para aterrajear usa machos de terraja de perforación Reed de la serie DT.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño en pulgadas	Diámetro de tubo		Peso bruto*	
			pulg.-nom.	D.E. real mm	libras	kg
TM1100	09300	3/4 - 1	4 - 48	100 - 1300	101,8	46,3

\*El peso bruto incluye todos los componentes, la caja y el empaque. La unidad TM1100 sola pesa 40,4 lbs/21 kg  
**LAVES DE MORDAZA LISAS EN PÁG. 77**

†Folleto de especificaciones #01071 disponible

CAPACITACIÓN  
EN VIDEO DISPONIBLE



TM1100  
En uso

## ACCESORIOS

### TALADROS DE TERRAJA

Los machos de terraja de perforación DT75 y DT100 trabajan rápidamente con seis filos para generar roscas limpias y conexiones sin fugas. Tienen una punta más afilada para un comienzo más fácil. El diseño especial de tres acanaladuras de los machos de terraja de perforación DT75P y DT100P permite penetrar el tubo con menos esfuerzo que los otros diseños y asegura la retención del cupón y los recortes. Esto permite ahorrar tiempo y esfuerzos al operador, ya que requiere menos trabajo de limpieza.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño en pulgadas	Rosca*	Material del tubo	Peso	
					libras	kg
DT75*	04390	3/4	CC	Fundido/dúctil	1,1	0,5
DT100	04391	1	CC	Fundido/dúctil	1,3	0,6
DT75P	04396	3/4	CC	C900 PVC	1,0	0,5
DT100P	04397	1	CC	C900 PVC	1,4	0,6

\*Aprobado por la AWWA para el concurso de aterrajear.

\*No hay machos de terraja de perforación disponibles con roscas NPT y BSPT



DT75

### ¿POR QUÉ REED?

El diseño especial de tres acanaladuras de los machos de terraja de perforación DT75P/ DT100P penetra el tubo con menos esfuerzo que otros diseños y asegura la retención del cupón y los recortes.

### ¿POR QUÉ REED?

El DT75 ha sido usado por los equipos ganadores del Concurso de Aterrajear de la AWWA por más de 15 años.

### SILLETAS PARA ATARRAJAR\*

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción
TS4	98442	4" Saddle
TS6	98439	Montura 6"
TS8	98440	Montura 8"
TS10	98441	Montura 10"
TS12	98438	Montura 12"
TS16	98443	Montura 16"
TS18	98444	Montura 18"
TS20	98445	Montura 20"
TS24	98446	Montura 24"
TS36	98447	Montura 36"
TS42	98448	Montura 42"
TS48	98449	Montura 48"

\*También son compatibles con las máquinas Mueller®



DT75P



Abrazadera  
basculante

### COMPUESTO Y GRASA PARA ATERRAJAR

Elija un compuesto esparcible espeso o una grasa menos densa para comprimir en el área de trabajo.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción
TMTC	98425	Lata que se puede volver a cerrar de 16 oz. (0,45 kg)
TMTC8	99139	Frasco de 8 onzas

TMTC

### ¿POR QUÉ REED?

Compuesto apto para contacto con alimentos que no contamina el agua y es seguro para el medio ambiente.



### ¿POR QUÉ REED?

La máquina de aterrajear de Reed proporciona mayor valor que las de la competencia y se fabrica en EE.UU. La TM1100 se envía con todas las piezas necesarias, incluyendo las herramientas para la inserción de válvulas de paso. Además, al realizar el pedido de las monturas y los machos de terraja de perforación por separado sólo se necesita comprar los tamaños adecuados para el trabajo. La máquina de aterrajear directa también se puede convertir en una máquina perforadora para machos de montura de hasta 2 pulgadas, lo cual permite ahorrar el dinero que se necesitaría para la compra de una máquina adicional.†





DM2100

† Folleto de especificaciones #01071 disponible

**CAPACITACIÓN**  
 EN VIDEO DISPONIBLE

 En uso en cañería  
 principal de  
 agua de PE

**SIEMPRE MEJOR**

 NOTA: Para las brocas huecas y las brocas de perforación la rosca de acoplamiento es  $\frac{5}{8}$  - 18.

Ranura para extracción fácil del cupón



HDHS1438

## MÁQUINAS PERFORADORAS†

### CARACTERÍSTICAS

- Las máquinas perforadoras tienen un **mecanismo de avance de abrazadera basculante** que requiere poco ajuste.
- Estas máquinas son más compactas y por lo tanto requieren menos espacio que las de la competencia.
- El **diseño modular** permite la conversión rápida y simple en una máquina de atornillar directa.

Las máquinas perforadoras cortan o perforan la pared de tubos de hierro fundido, hierro dúctil, C900 PVC y PE de la red principal a través de la válvula de paso insertada en la montura de derivación mientras se encuentra bajo presión. Usan brocas o brocas perforadoras Reed de la serie D. La máquina perforadora **DM2100B** consta de la unidad base, lo que permite al cliente adquirir por separado adaptadores de paso individuales y adaptadores para brocas o brocas de perforación, junto con las brocas o brocas de perforación necesarias. Con brocas huecas y los adaptadores necesarios, estas unidades también se pueden usar en tubos de C900 PVC. La máquina perforadora **DM2100110** se usa con válvulas de paso por compresión Mueller® 110. La **DM2100CCNPT** es una combinación de adaptadores para roscas AWWA CC de  $\frac{3}{4}$ " y 1" y roscas NPT de  $1\frac{1}{2}$ " y 2". La máquina perforadora **DM2100UNIVERSAL** tiene la base y los accesorios para funcionar con roscas AWWA y NPT de hasta 2".

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño	Peso Bruto**	
			libras	kg
DM2100B	09301	Máquina base DM2100	49,5	22,5
DM1100	09302	$\frac{3}{4}$ - 1	53,0	24,1
DM1100NPT	09305	NPT $\frac{3}{4}$ - 1	53,0	24,1
DM1100BSPT	09307	BSPT $1\frac{1}{2}$ - 1	53,0	24,1
DM2100BSPT	09308	BSPT $\frac{3}{4}$ - 2	55,5	25,2
DM2100	09312	$\frac{3}{4}$ - 2	55,5	25,2
DM2100NPT*	09315	NPT $\frac{3}{4}$ - 2	55,5	25,2
DM2100110*	09317	Compresión 110 $\frac{3}{4}$ - 2 110	55,5	25,2
DM2100CCNPT	09318	AWWA $\frac{3}{4}$ - 1 NPT $1\frac{1}{2}$ - 2	55,5	25,2
DM2100UNIVERSAL	09321	AWWA y NPT $\frac{3}{4}$ - 2	60,0	27,3

\*Se necesita barra taladradora extendida (#93390) para las válvulas de esclusa de cuerpo de hierro de 2".

\*\*El PESO BRUTO incluye todos los componentes más el empaque. La máquina perforadora sola pesa 13,3 lbs/6,0 kg.

Las máquinas perforadoras no se deben usar en tuberías de gas.

LLAVES DE MORDAZA USA EN PÁG. 77

### TABLA DE SELECCIÓN DE ACCESORIOS EN PÁG. 41

#### BROCAS SERIE D

Las brocas de perforación se han diseñado para ser usadas únicamente con las máquinas perforadoras Reed y Mueller® E5/D5; las dos utilizan monturas. Estas brocas helicoidales se fabrican en resistente acero rápido y son termotrataadas para una vida útil más prolongada. Tienen recubrimiento de óxido negro para resistir la corrosión y proporcionan un corte mucho más fácilmente que otras brocas ya que el movimiento en espiral despeja las virutas del corte. Se recomiendan para hierro fundido y hierro fundido revestido con cemento.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño en pulgadas	Tamaño corp. nom. pulg.*	Peso	
				libras	kg
D688	04380	$\frac{11}{16}$	$\frac{3}{4}$ "	0,3	0,1
D875	04381	$\frac{7}{8}$	1"	0,5	0,2
D938	04382	$\frac{15}{16}$	1"	0,6	0,3

\*Consulte las especificaciones de conector del fabricante para ver el diámetro adecuado de orificio.

#### BROCAS HUECAS PARA PVC/PE\*

Las brocas huecas cortan a través de las monturas de derivación en PVC y PE. También son compatibles con las máquinas Mueller PL-2®.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño brocas huecas en pulgadas	Tamaño 'corp' pulg. nom.	Peso	
				libras	kg
PL688	04385	$\frac{11}{16}$	$\frac{3}{4}$ "	0,2	0,1
PL875	04386	$\frac{7}{8}$	1"	0,2	0,1
PL1438	04387	$1\frac{1}{16}$	$1\frac{1}{2}$ "	0,5	0,2
PL1750	04392	$1\frac{3}{4}$	2"	0,7	0,3

\*Vea la pág 43 para más detalles.

\*\*Consulte las especificaciones de conector del fabricante para ver el diámetro adecuado de orificio.

#### BROCAS PERFORADORAS CON PUNTA DE CARBURO PARA TRABAJOS PESADOS

Para usar con las máquinas perforadoras Reed de la serie DM2100, estas brocas proporcionan más cortes en las cañerías principales que las brocas perforadoras estándar. Las paredes más gruesas y los carburos de mayor tamaño son las características que permiten que estas brocas resistan en un ambiente de trabajo pesado. Son la mejor opción para cortar hierro fundido y hierro dúctil revestido con cemento. DM2100

Nº de catálogo	Código de artículo	Cortador Agujero Tamaño en.	Tamaño 'corp' pulg. nom.	Peso	
				libras	kg
HDHS1438	04354	$1\frac{1}{16}$	$1\frac{1}{2}$ "	0,4	0,2
HDHS1750	04355	$1\frac{3}{4}$	2"	0,5	0,2
HDHS1875	04356	$1\frac{7}{8}$	2"	0,6	0,3



HERRAMIENTAS PARA  
TUBOS Y PRENSAS  
DESDE 1896

**BROCAS PILOT**

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño	Peso	
			libras	kg
HSPD	04561	4 3/8" x 1/4" para la serie HDHS	0,1	0,05

**ADAPTADORES PARA TALADROS, BROCAS PERFORADORAS Y BROCAS HUECAS**

Nº de catálogo	Código de artículo	Compatible con tamaño	Peso	
			libras	kg
DMHSA*	08413	Brocas huecas y perforadoras de 1 1/2" y 2"	0,4	0,2
HSASC	98457	Adaptador de broca hueca de 3/4" y 1"	0,5	0,2
DMDA75	98461	3/4" para D688	0,4	0,2
DMDA100	98462	1" para D875 y D938	0,5	0,2
DMCA75EXT	98481	3/4" Extendido	0,4	0,2
DMCA100EXT	98482	1" Extendido	0,7	0,3
DMAPVCEXT	98489	3/4" y 1" PVC Extendido	0,6	0,3
DMAPVC	94150	3/4" y 1" PVC hueco	0,5	0,2

\*La DMHSA (#08413) se incluye con la compra de cualquier máquina perforadora o combinación de la serie 2100 nueva.

**CORPORACIÓN ADAPTADORES**

Nº de catálogo	Código de artículo	Compatible con tamaño	Peso	
			libras	kg
DMCA75	08423	3/4" AWWA	2,2	1,0
DMCA100	08424	1" AWWA	2,2	1,0
DMCA150	08425	1 1/2" AWWA	1,0	0,5
DMCA200	08426	2" AWWA	1,1	0,5
DMCA110150	08431	1 1/2" Mueller® 110 Comp	1,3	0,6
DMCA110200	08432	2" Mueller® 110 Comp	1,3	0,6
DMCA150NPT	08428	1 1/2" NPT	0,8	0,4
DMCA200NPT	08429	2" NPT	0,8	0,4
DMCA125BSPT	08434	1 1/4" BSPT	2,2	1,0
DMCA150BSPT	08435	1 1/2" BSPT	0,8	0,4
DMCA200BSPT	08436	2" BSPT	0,8	0,4
DMCA100IPS	98499	1" IPS	0,8	0,4

**BARRAS PERFORADORAS**

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción
DM1100BB	99304	Barra perforadora
DM11BBEXT	99390	Barra perforadora extendida para válvulas esclusas de 2"

**TABLA DE SELECCIÓN**

Seleccione la broca adecuada para el tipo de tubo adecuado.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño en pulgadas	Tipo de cañería principal de agua		
			PE/PVC	Hierro fundido	Dúctil revestido en cemento

**BROCAS SERIE D**

D688	04380	11/16		X	X
D875	04381	7/8		X	X
D938	04382	15/16		X	X

**BROCAS HUECAS PARA PVC/PE**

PL688	04385	11/16	X		
PL875	04386	7/8	X		
PL1438	04387	17/16	X		
PL1750	04392	13/4	X		

**BROCAS PERFORADORAS CON PUNTA DE CARBURO PARA TRABAJOS PESADOS**

HDHS1438	04354	1 7/16		X	X
HDHS1750	04355	1 3/4		X	X
HDHS1875	04356	1 7/8		X	X



DMHSA



DMCA75



DMCA200

DMCA110200

DMCA200NPT



DM2100  
en uso

**¿POR QUÉ REED?**

La máquina perforadora para trabajos pesados para machos de montura de hasta 2" es compacta y liviana. Reed ofrece muchas opciones diferentes para cubrir las necesidades individuales de los clientes.



**CAPACITACIÓN**  
EN VIDEO DISPONIBLE

## MÁQUINAS COMBINADAS PARA TALADRAR Y ATERRAJAR

### CARACTERÍSTICAS

- El **diseño modular** permite una conversión rápida y simple entre una máquina de atornillar y una máquina perforadora.
- El mecanismo de avance de abrazadera basculante requiere poco ajuste, **ahorrando tiempo** al operador.
- El diseño compacto requiere menos excavación ya que el radio es de 32", inferior al de los modelos de la competencia.

Las máquinas combinadas para taladrar y atornillar son más fáciles de usar, reducen el tiempo de uso y resultan más rentables que cualquier otra máquina. Los modelos CDTM son máquinas de atornillar con los componentes necesarios para convertirlas en taladradoras. La **CDTM 1100** es una TM1100 con componentes para convertirla en una DM1100. La **CDTM 2100** es una TM1100 con componentes para convertirla en una DM2100. Todos estos modelos de combinación tienen la abrazadera basculante de Reed. Utilizan machos de terraja para perforar Reed de la serie DT, brocas de la serie D, brocas perforadoras para trabajos pesados y brocas huecas para PVC/PE. Los machos de terraja para perforar, las brocas y las brocas perforadoras se deben comprar por separado. También hay adaptadores NPT disponibles.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Diámetro de tubo		Peso Bruto*	
			pulg -nom.	D.E. real mm	libras	kg
CDTM1100	09304	3/4" - 1" Terraja y broca	4 - 48 Terraja	100 - 1200	114,4	52,0
CDTM2100	09314	Terraja 3/4 - 1 pulg. Broca 3/4 - 2 pulg.	4 - 48 Terraja	100 - 1200	116,5	53,0
CDTM2100110	09323	CDTM2100 con adaptadores 110 terraja 3/4" - 1", broca 3/4" - 2"	4 - 48 Terraja	100 - 1200	116,5	53,0

\*El peso bruto incluye todos los componentes más el empaque.

TERRAJAS, BROCAS, BROCAS PERFORADORAS Y ADAPTADORES EN PÁG. 39-41  
LLAVES DE MORDAZA LISA EN PÁG. 77

### KITS DE CONVERSIÓN †

Nº de catálogo	Código de artículo	Convierte
CDTM1CONV	09306	TM1100 to CDTM1100
CDTM2CONV	09316	TM1100 to CDTM2100
CDTM210CONV	09322	TM1100 to CDTM2100110

† Folleto de especificaciones #01071 disponible

### ¿POR QUÉ REED?

Las máquinas Reed se ensamblan como máquina perforadora o como máquina de atornillar directa. Proporcionan más del 10% de ahorro en los costos en comparación con la compra de dos máquinas separadas.



## MÁQUINAS PERFORADORAS PARA PVC/PE†

### CARACTERÍSTICAS

- Perforan la pared del caño mientras el sistema está **bajo presión**.
- La tasa de avance de la perforación permite trabajar con espesores de pared de PVC, C900 y PE de hasta 1 1/8".
- Las piezas de acero están enchapadas o revestidas en polvo de epoxy para que sean **resistentes a la corrosión**.
- La nueva barra taladradora de acero inoxidable, **en una pieza**, se ensambla con mayor facilidad.

La máquina perforadora para PVC/PE se usa para cortar la pared del tubo a través de la válvula de paso insertada en la montura de derivación cuando está bajo presión. La máquina perforadora **DMPVC** consta de la unidad de base y adaptadores 'corp' en un estuche. Las brocas huecas para PVC/PE se venden por separado. La máquina perforadora **DMPVCBASE** está compuesta por la unidad de base en un tubo de almacenamiento, lo que permite al cliente comprar los adaptadores 'corp' y las brocas huecas necesarios. Los kits **DMPVC3/4** y **DMPVC1** incluyen una broca hueca, un adaptador 'corp', la DMPVCBASE y un tubo de almacenamiento. La **DMPVC COMPLETA** se envía en una caja de herramientas plástica e incluye la DMPVCBASE junto con adaptadores 'corp' y brocas huecas para PVC/PE para trabajos de perforación de 3/4" y 1". Completan el juego convertidores de adaptadores 'corp' NPT a CC y una llave de cubo de 7/16".

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño en pulgadas	Peso	
			libras	kg
DMPVC	04402	3/4 - 1	8,4	3,8
DMPVCBASE	04401	3/4 - 1	3,7	1,7
DMPVC COMPLETA	04404	3/4 - 1	11,0	5,0
DMPVC3/4	04418	3/4	4,0	1,8
DMPVC1	04420	1	4,0	1,8

† Folleto de especificaciones #01071 disponible  
BROCAS HUECAS PARA PVC/PE EN PÁG. 43

## ACCESORIOS

### BROCAS HUECAS PARA PVC/PE

#### CARACTERÍSTICAS

- El **acero para herramientas** es acero termotratado para óptima dureza y resistencia al desgaste.
- El diseño acanalado permite el corte fácil y la **retención constante del cupón**.

Las brocas huecas para PVC/PE se usan con las máquinas perforadoras Reed de las series DM1100, DM2100 y DMPVC y además con las máquinas Feed Tap™. Cortan la pared de PVC o PE a través de la válvula de paso y la montura de derivación. Ahora se fabrican en acero para herramientas con termotratamiento para mantener bordes de corte más afilados y prolongar la vida útil de la broca hueca. Pueden cortar PVC y un espesor de pared de hasta 1 1/8" en tubo de agua C900 PVC o tubo de polietileno de alta densidad (HDPE). PL688 and PL875 también son compatibles con las máquinas Mueller PL-2®.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño brocas huecas en pulgadas	Tamaño 'corp' pulg. nom.	Peso	
				libras	kg
PL688	04385	1/16	3/4"	0,2	0,1
PL875	04386	7/8	1"	0,2	0,1
PL1438*	04387	1 7/16	1 1/2"	0,5	0,2
PL1750*	04392	1 3/4	2"	0,7	0,3

\*Se usan únicamente con las **MÁQUINAS PERFORADORAS DE P. 40 O FEED TAP™ DE P. 38**

### CORPORACIÓN ADAPTADORES

Nº de catálogo	Código de artículo	Compatible con tamaño	Peso	
			libras	kg
DMCA75PVC	04426	AWWA 3/4"	1,5	0,7
DMCA100PVC	04427	AWWA 1"	1,1	0,5
DM75CONV	98472	Convertidor NPT-AWWA 3/4"	0,4	0,2
DM100CONV	98473	Convertidor NPT-AWWA 1"	0,6	0,3

## UNIDADES MOTRICES PARA ATERRAJAR Y TALADRAR

#### CARACTERÍSTICAS

- Agregue propulsión a su perforación y operación de aterrajear y elimine la mano de obra de manivela manual.

Las unidades motrices son compatibles con las máquinas DM1100, DM2100, TM1100, CDTM1100 y CDTM2100 incluyendo todas las variaciones. La económica máquina para aterrajear/perforar propulsada **601PDTA P** es una máquina eléctrica portátil liviana y de valor adecuado. Su barra de metal enchapada refuerza la empuñadura plástica para proteger el alojamiento contra la torsión excesiva. La 601PDTAP se puede usar en cualquier máquina de aterrajear con una barra taladradora de extremo cuadrado de 13/16". Las máquinas de aterrajear/perforar propulsadas **700PDTM PDA** (eléctrica) o **700APDTM PDA** (neumática) son unidades 'incansables' diseñadas para el trabajo pesado constante y cotidiano. Las unidades están compuestas por el motopropulsor seleccionado y un adaptador TMPDA compatible con una barra taladradora de extremo cuadrado de 13/16", habitual en las máquinas perforadoras y aterrajadoras más populares. El operador gira manualmente el avance en estrella de la máquina de aterrajear o perforar mientras el adaptador del motopropulsor gira la barra taladradora.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso	
			libras	kg
601PDTAP	05246	601PD Aterr./perf. con adaptador*	17	7,7
★ <b>700APDTMPDA</b>	05266	700APD (neumática) y adaptador TMPDA	50	22,7
700PDTMPDA	05276	700PD y adaptador TMPDA	34	15,5

★ **NUEVA**

\* El adaptador de 601PDTAP **NO** se vende por separado.

## ACCESORIOS

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso	
			libras	kg
PDGFI	05277	Interruptor de falla de tierra	0,7	0,3
TMPDA	08430	Adaptador de motopropulsor de 13/16" únicamente para 700PD/700APD	4,0	1,8

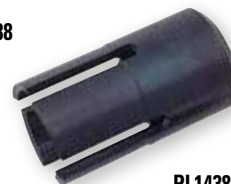
INTERRUPTOR DE FALLA DE TIERRA EN PÁG. 52  
MOTOPROPULSORES EN PÁG. 54-55



700PDTMPDA con DM1100



PL688



PL1438

### ¿POR QUÉ REED?

Estas brocas huecas penetran fácilmente hasta el tubo de PVC/PE de pared más gruesa y retienen el cupón y la mayoría de los recortes.



Barra de metal enchapada

601PDTAP

700PDTMPDA

TMPDA

601PDTA P con TM1100

## HERRAMIENTA PARA INTERRUPCIÓN DE SERVICIOS DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA DE POLIETILENO

### CARACTERÍSTICAS

- La herramienta para interrupción de emergencia "de tamaño universal" cierra a compresión las tuberías de agua de PE.
- La herramienta de interrupción tiene recubrimiento de zinc para resistir la corrosión.

La herramienta de interrupción de tuberías de agua de PE se ha diseñado para la interrupción de emergencia de los servicios de agua con tubería de PE. El extremo delantero de la herramienta de interrupción incorpora un dispositivo bisagra de agarre que se puede separar rápidamente para permitir el trabajo en áreas confinadas. El dispositivo de agarre estriado sujeta y sostiene el tubo. El extremo abierto tiene una traba para mantener la herramienta cerrada hasta que se realice la reparación.

Nº de catálogo	Código de artículo	Capacidad de tubo		Longitud		Peso	
		Pulg.-nom.	D.E. real mm	pulg	mm	libras	kg
PES01	04300	3/4 - 1	19 - 25	18	457	2,7	1,2



## HERRAMIENTA FIJA PARA INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO

### CARACTERÍSTICAS

- Detiene el flujo de agua en tubos plásticos de PE de 3/4" a 1".
- Las empuñaduras largas de 30 pulgadas permiten hacer la palanca de sujeción y llegar a los pozos.

La herramienta de interrupción de servicio Reed de pie comprime tubos plásticos de PE de 3/4" a 1" para detener el flujo de agua. La herramienta de interrupción usa empuñaduras de 30" para crear fuerza de sujeción de forma similar a un par de tijeras cortapernos. Las empuñaduras largas facilitan la interrupción desde arriba de la zanja con una cadena (no incluida\*) para mantener la herramienta cerrada. No está destinada al uso en tuberías del servicio de gas.

Nº de catálogo	Código de artículo	Capacidad de tubo		Longitud		Peso	
		pulg.-nom.	D.E. real mm	pulg	mm	libras	kg
SS01C	04281	3/4 - 1	19 - 25	43,5	1105	17,7	8,0

\*La cadena #99055 9 de 3/4" se puede pedir por separado.

HERRAMIENTAS DE INTERRUPCIÓN DE SERVICIO DE AGUA DE PIE EN PÁG. 34-35

SS01C



## HERRAMIENTAS PARA INTERRUPCIÓN DE SERVICIO EN TUBERÍAS DE COBRE

### CARACTERÍSTICAS

- Son perfectas para trabajar en las tuberías de servicio de cobre, que son de un cobre más blando que las tuberías residenciales interiores.
- Sin partes sueltas que puedan perderse.
- La empuñadura se puede posicionar en dos puntos diferentes para las opciones de palanca.
- La empuñadura y el tornillo son enchapados en zinc para protección contra la corrosión.
- Las piezas de fundición de aluminio de la CS02 tienen anodizado resistente para una larga vida útil.

Las herramientas para interrupción de tuberías de cobre se han diseñado para cerrar y dar nueva forma a tubería de cobre tipo K de 3/4" a 2" inclusive. La herramienta se abre para recorrer el tubo. Las roscas finas del tornillo proporcionan un ajuste liso y no forzado. La empuñadura de la barra deslizante se usa para aumentar el efecto palanca para girar y para permitir el trabajo en lugares reducidos. La empuñadura se puede posicionar en dos lugares diferentes, según dónde haya espacio. El área abierta de abajo de la herramienta de interrupción se usa para volver a redondear el tubo y permitir el retorno de 80%-90% del flujo. Todas las piezas tienen protección anticorrosión para una larga vida útil. Los puntos de engrase para lubricación proporcionan una larga vida útil y fácil operación.

Nº de catálogo	Código de artículo	Capacidad de tubo		Peso	
		pulg	mm	libras	kg
CS01	08200	3/4 - 1	19 - 25	7,9	3,6
CS02	08202	1 1/4 - 2	32 - 51	13,0	5,9



### ¿POR QUÉ REED?

Construcción de una pieza que no necesita accesorios; elimina la pérdida de la llave de husillo de avance.





HERRAMIENTAS PARA  
TUBOS Y PRENSAS  
DESDE 1896

## HERRAMIENTAS ABOCINADORAS

### CARACTERÍSTICAS

- Herramientas abocinadoras de calidad para usar en tuberías de cobre blando Tipo K.

Las herramientas abocinadoras de acero endurecido y templado hacen abocinado de 45° en tuberías del servicio de agua de cobre blando Tipo K. Las herramientas de abocinado tienen pilotos más grandes y áreas de agarre para los dedos para brindar seguridad. Por seguridad, use la herramienta con martillo de latón HAM3.

### HERRAMIENTAS ABOCINADORAS

Nº de catálogo	Código de artículo	Herramientas abocinadoras	Peso	
			libras	kg
HF3/4*	06071	3/4"	1,0	0,5
HF1	06072	1"	1,5	0,7
HF1 1/2	06077	1 1/2"	3,2	1,5
HF2	06078	2"	4,9	2,2

\*Aprobado por la AWWA para el concurso de aterrajaz.

### ABOCINADORAS DE MARTILLO PARA ALIVIAR LA PRESIÓN

Con canales de precisión perforados desde el extremo de la herramienta hasta el costado, permiten el abocinado parejo aun cuando hay agua en la tubería de servicio. Se debe usar únicamente en tubería de servicio de agua de cobre blando tipo K, con martillos de latón por seguridad.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño del tubo de cobre	Longitud		Peso	
			pulg	mm	libras	kg
PRHF3/4	06073	3/4"	7,5	191	2,0	0,9
PRHF1	06074	1"	7,5	191	2,3	1,0

### ¿POR QUÉ REED?

¡La seguridad ante todo! Reed siempre recomienda el uso de martillos de latón con las herramientas abocinadoras, las abocinadoras de martillo para aliviar la presión y las herramientas redondeadoras.



## HERRAMIENTAS REDONDEADORAS

### CARACTERÍSTICAS

- Los conectores de compresión dependen de que la tubería de cobre mantenga su diámetro redondo y estas herramientas ayudan a restablecer la redondez de la tubería.

Nº de catálogo	Código de artículo	Tamaño del tubo de cobre	Longitud		Peso	
			pulg	mm	libras	kg
RR 3/4	06081	3/4"	6	152	0,7	0,3
RR1	06082	1"	6,5	165	1,3	0,6
RR1 1/2	06084	1 1/2"	8	203	2,8	1,3
RR2	06085	2"	9	229	5,4	2,5



## MARTILLO DE LATÓN

El martillo de latón de cara blanda se ha diseñado para el uso seguro de las herramientas abocinadoras y redondeadoras ya que el cabezal de latón absorbe parte del impacto de los golpes. Es un buen complemento para las herramientas abocinadoras que se usan en tubería de cobre blando tipo K.

Nº de catálogo	Código de artículo	Longitud		Peso	
		pulg	mm	libras	kg
HAM3*	06088	14,5	368,3	2,8	1,3

\*Aprobado por la AWWA para el concurso de aterrajaz.



## ENDEREZADOR/REDONDEADORA ROUND IT®

### CARACTERÍSTICAS

- Elimine el problema de lidiar con rollos de cobre usando las herramientas Reed Round It® para enderezar y volver a redondear.
- Proporciona la palanca necesaria para guiar el tubo y colocarlo en posición para conexiones.
- Las herramientas se amortizarán rápidamente generando ahorros en materiales, mano de obra y tiempo.

El enderezador/redondeador CSR2 Round It® se usa en tubos de cobre recocado tipo K de 1 1/2" y 2" K y le permite ahorrar tiempo y materiales. Sujeta el extremo de una bobina para facilitar el desbobinado; redondea las tuberías ovaladas en cualquier lugar de su extensión para que el cortatubos se alinee o el conector las cierre adecuadamente. Proporciona un agarre seguro para el abocinado y guía el cobre para alinearlos y facilitar las conexiones. Las herramientas RCR3/4 y RCR1 son especialmente útiles cuando la tubería está húmeda, para proporcionar un sólido agarre al enderezar y conectar. RCR341 ofrece todas las características de RCR1 y RCR3/4 e incluye mordazas para la tubería de cualquiera de los dos tamaños. Las redondeadoras RCR de mango largo son útiles cuando se necesita efecto palanca adicional.

Nº de catálogo	Código de artículo	Capacidad nominal	Longitud		Peso	
			pulg	mm	libras	kg
CSR2	08220	1 1/2" & 2"	38	965	22,0	10,0
RCR3/4	08226	3/4"	18	457	4,5	2,0
RCR1	08227	1"	18	457	4,5	2,0
RCR341	08228	3/4" & 1"	18	457	5,5	2,5



CSR2 en uso



VALOR XTRA!

## DELE UN VISTAZO...

## LLAVES PARA SERVICIO DE AGUA PÁGS. 72-77

NOVEDAD

FSPR4

FSPR4  
en uso

## VARILLA DE SONDA DE FIBRA DE VIDRIO

## CARACTERÍSTICAS

- Ubique con seguridad el tubo o las tuberías de servicio.

Las varillas de sonda de fibra de vidrio Reed tienen certificación de no conductividad. La sonda para suelo de cuatro pies tiene punta de metal y proporciona una resistencia y durabilidad comparables a las de otras varillas de fibra de vidrio de la industria.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso	
			libras	kg
★ FSPR4 ★ NUEVO	02960	Manguera de salida de alta presión 15 pies (4,6 m)	0,7	0,3

## BOMBA PARA POZOS DE MEDICIÓN

## CARACTERÍSTICAS

- Bomba de PVC resistente pero liviana.
- Extrae rápidamente el agua estancada de pozos de medición.

Reed ofrece una solución conveniente para los pozos de medición inundados. Extrae rápidamente el agua de los pozos, haciendo que aumente la utilidad, la visibilidad y la seguridad de los mismos. Incluye una manguera de seis pies que simplemente se adosa a la bomba de pozos de medición. Esta útil bomba debe formar parte del equipo estándar de todos los camiones de servicio. Además, la bomba para pozos de medición se puede usar en hidrantes contra incendio para drenar el agua para trabajos de reparación.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Capacidad onzas/carrera	Peso	
				libras	kg
MP175-6	02327	Bomba manual de 1 3/4" x 36" con manguera de 6 pies	35	2,0	0,9

## MANGUERA DE REPUESTO

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso	
			libras	kg
HOSE175-6	42326	Manguera de repuesto de 1 3/4" x 6 pies (1829 mm)	0,8	0,4

## GANCHOS SACATAPAS DE BOCA DE INSPECCIÓN

## CARACTERÍSTICAS

- Abra las tapas de las bocas de inspección con facilidad eligiendo entre tres diferentes longitudes de gancho sacatapas.
- Se ofrece con mango hasta el gancho en el mismo plano o con plano de rotación de 90°.

Los ganchos sacatapas son hexagonales, de acero al carbono forjado de 5/8". Mango compatible con una mano grande. MH30 tiene mango rotado y cabezal basculante para entrar con más facilidad en la muesca de las tapas difíciles. Puntas de 1/2" de ancho para las aberturas de las tapas. Los ganchos Reed para bocas de inspección tienen revestimiento en polvo para protección contra la corrosión.

Nº de catálogo	Código de artículo	Relación entre mango y gancho	Longitud		Peso	
			pulg	mm	libras	kg
MH26	02301	Mismo plano	26	650	3,3	1,5
MH30	02302	Gancho a 90° del mango*	30	760	4,0	1,8
MH36	02303	Mismo plano	36	900	4,3	2,0

\* CARACTERÍSTICA EXCLUSIVA

CARACTERÍSTICA EXCLUSIVA

MH30

MH26

✓ ¿POR QUÉ REED?

La pintura de revestimiento de polvo rojo proporciona un mango liso para mayor confort de la mano.



## BOMBA DE PRUEBA HIDROSTÁTICA PROPULSADA POR TALADRO

### CARACTERÍSTICAS

- Accionada por un taladro de 18V eléctrico o a pila de 1/2" (no incluido).
- Es de peso liviano, debido a que la fuente de alimentación está separada.
- No se necesita cable prolongador cuando se utiliza con un taladro a pila.

El uso de un taladro a pila aligera el peso de esta bomba de prueba hidrostática y hace que sea liviana y portátil. La manguera de alta presión incluida permite llenar el sistema y es de fácil desconexión. La manguera de 15 pies permite que la bomba se instale en un lugar conveniente en vez de tener que colocarla junto al lugar de trabajo. La DPHTP500 tiene un acople para mandril de taladro de 1/2" en un taladro de 18V o más, eléctrico o a pila, y tiene una capacidad de 1500 RPM (no se incluye el taladro). Estas bombas están diseñadas para pruebas de presión en sistemas de agua residenciales y comerciales.

Nº de catálogo	Código de artículo	Fuente de alimentación	Capacidad				Peso	
			Galones/minuto	l/min	psi	baria	libras	kg
★ DPHTP500	08177	Accionada por taladro	1,3	4,5	500	34	8,5	3,9

★ NUEVO

### MANGUERA DE REPUESTO

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción
EHTPOUTHOSE	08172	Manguera de salida de alta presión 15 pies (4,6 m)

NOVEDAD

CAPACITACIÓN  
EN VIDEO DISPONIBLE



DPHTP500

Regulador de presión

Acople para mandril de taladro

## BOMBA ELÉCTRICA PARA PRUEBAS HIDROSTÁTICAS

### CARACTERÍSTICAS

- Motor silencioso de funcionamiento uniforme de 3/4 HP disponible en 110V ó 220V.
- Incluye una manguera de alta presión EHTPOUTHOSE de 15 pies (4,6 m) para llenar el sistema.
- EHTP500C y EHTP500CE incluyen jaula de seguridad.

Estas bombas eléctricas para pruebas hidrostáticas están diseñadas para pruebas de presión de sistemas de agua, por ejemplo, medidores de agua, líneas de plomería, recipientes a presión, sistemas solares y sistemas de aspersores, en edificios tanto residenciales como comerciales. La presión de salida puede ajustarse fácilmente girando una perilla y observando el manómetro adosado. Una derivación incorporada permite la recirculación automática del agua una vez que se alcanza la presión deseada. La conexión de manguera a bomba ofrece una desconexión rápida con una válvula de retención incorporada, que permite una configuración conveniente y proporciona portabilidad. La bomba tiene un pistón de acero inoxidable y un cilindro de latón que aseguran una larga vida útil. Hay kits de sellos de repuesto disponibles para mantener la eficiencia de la bomba.

Nº de catálogo	Código de artículo	Fuente de alimentación	Capacidad				Peso	
			gal/min	l/min	psi	baria	libras	kg
EHTP500	08170	110V, monofásica 50/60 HZ	2	7	500	34	37,5	17,0
EHTP500E	08171	220V, monofásica 50/60 HZ	2	7	500	34	37,5	17,0
EHTP500C	08175	110V, monofásica 50/60 HZ	2	7	500	34	48,0	21,8
EHTP500CE	08176	220V, monofásica 50/60 HZ	2	7	500	34	48,0	21,8

### MANGUERA DE REPUESTO

Catalog No.	Código de artículo	Descripción
EHTPOUTHOSE	08172	Manguera de salida de alta presión 15 pies (4,6 m)



EHTP500

EHTP500C

Los modelos eléctricos alcanzan la presión con mayor rapidez y ahorran costos de mano de obra.

Jaula de seguridad

CAPACITACIÓN  
EN VIDEO DISPONIBLE

## BOMBAS MANUALES PARA PRUEBAS HIDROSTÁTICAS

### CARACTERÍSTICAS

- Económica pero confiable a la vez.
- Para usos poco frecuentes, considere las bombas manuales.

HTP300 y HT P1000 de Reed están diseñadas para probar medidores de agua, líneas de plomería, recipientes a presión, sistemas solares y sistemas de aspersores, tanto en edificios residenciales como comerciales. Las unidades son portátiles y se pueden usar para probar líneas de irrigación sencillas. Para utilizar la bomba el usuario debe llenar antes el sistema que se necesita probar. Luego debe aumentar la presión del sistema accionando la manija de la bomba. Por último debe cerrar la válvula esférica de la bomba a la presión deseada. El usuario determina si hay fugas teniendo en cuenta la caída de presión indicada por el manómetro de la bomba. La bomba tiene una válvula de descarga que reduce la probabilidad de que se produzca presión excesiva en el sistema. Las mangueras se venden por separado.

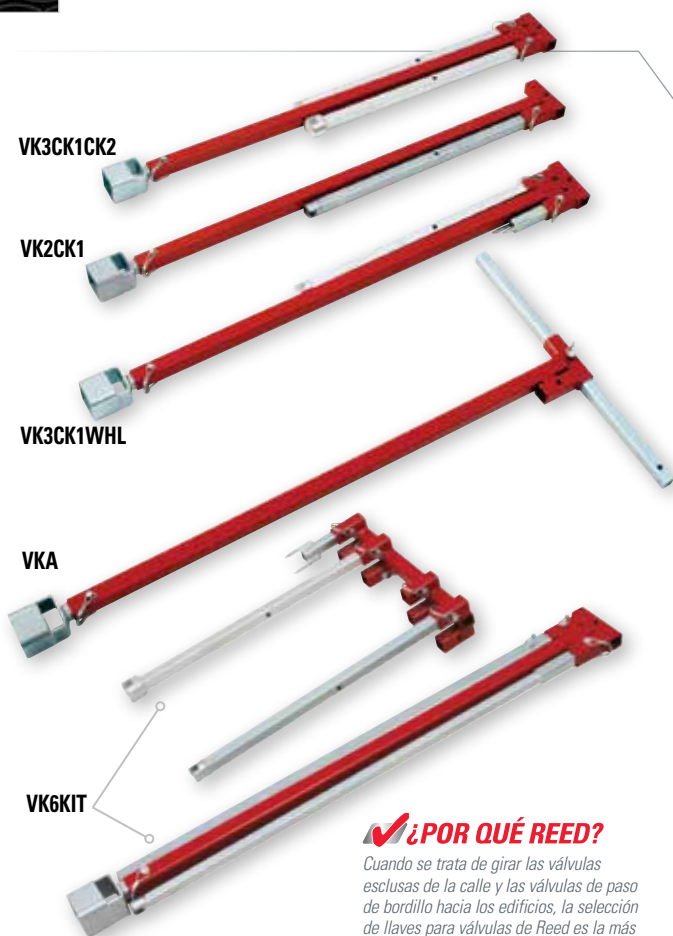
Nº de catálogo	Código de artículo	Capacidad	Peso	
			libras	kg
HTP300	08150	300 psi	8,6	3,9
HTP1000	08160	1000 psi	8,6	3,9

### MANGUERAS

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción
HTPINHOSE	08152	Manguera de entrada de 10 pies
HTPOUTHOSE	08154	Manguera de salida de 10 pies



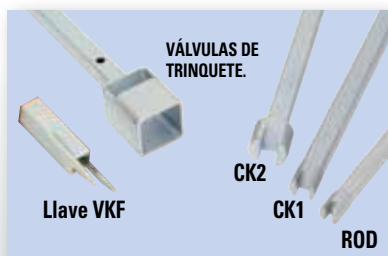
HTP300



### ¿POR QUÉ REED?

Cuando se trata de girar las válvulas esclusas de la calle y las válvulas de paso de bordillo hacia los edificios, la selección de llaves para válvulas de Reed es la más completa, resistente y compacta disponible.

#### OPCIONES DE LLAVES



NOTA: Los extremos de las llaves encajan únicamente en las llaves para válvula y bordillo.

## LLAVES PARA VÁLVULAS DE ESCLUSA Y BORDILLOS

### CARACTERÍSTICAS

- Debido a su **tamaño compacto**, cabe en camiones utilitarios atestados, detrás del asiento en camionetas o en el baúl del automóvil.
- La Reed VK2 o VK3 también ahorra espacio, gastos y la manipulación de 1 ó 2 llaves adicionales para usos específicos.
- La amplia gama de herramientas adosables permite a los usuarios personalizarlas de acuerdo con sus sistemas.
- Como **característica de seguridad**, las llaves de válvula Reed se doblan antes de romperse.

Las llaves para válvulas Reed son fuertes y durables. Los ejes superiores son de tubo de acero de calidad mecánica de calibre grueso. Los extremos de las llaves para bordillos son fresados en acero sólido. Las llaves para válvulas tienen diseño telescópico. Cuando se pliegan, su longitud es inferior a 4 pies y caben fácilmente en camiones utilitarios pequeños, detrás del asiento en una camioneta y en el baúl de un automóvil. Cuando se extienden, se alcanzan longitudes de 5 a 7 pies. El eje de la VKE XT está disponible para extender más las llaves. **VKEXT** es una barra de prolongación con tres posiciones que se puede usar en la mayoría de las llaves para válvulas Reed para hasta 6 pies (1829 mm) de alcance adicional. Para mayor control y versatilidad se puede usar una variedad de herramientas en el extremo de las manijas en T para girar los topes de bordillo. Hay herramientas opcionales que se pueden acoplar con grapa y que se pueden utilizar para girar las ruedas de válvulas pequeñas, barras de caja en bordillo y tapas de cajas Buffalo. Los clientes de Reed pueden elegir las llaves para válvulas de acuerdo con las necesidades de sus sistemas. **VK 6KIT** es excelente para empresas de servicios de agua y alcantarillado, para camiones de servicio que se utilizan en emergencias.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Longitud cerrada		Peso	
			pulg	mm	libras	kg
VKA	02340	Llave para válvula ajustable para red principal	45,5	1156	14,4	6,5
VK2CK1	02346	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 1"	45,5	1156	14,4	6,5
VK2CK2	02347	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 2"	45,5	1156	14,5	6,6
VK3CK1WHL	02353	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 1" + herramienta con 2 púas para rueda de válvula	45,5	1156	15,3	7,0
VK3CK1ROD	02356	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 1" + herramienta ranurada de 3/4" para barras de caja de bordillo	45,5	1156	18,7	8,5
VK3CK1CK2	02357	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 1" + llave para bordillo de 2"	45,5	1156	18,4	8,4
VK3CK1EXT	02358	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 1" + eje prolongador para alcance adicional de 6'	45,5	1156	25,7	11,7
VK6KIT	02368	El kit contiene las piezas para todas las variaciones de VK2 y VK3, usando el eje superior de VK3. El kit VK6KIT contiene 32340 y (1) 92339, 92347, 92342, 92346, 92345, 92349, 92358, 92360 individuales*	45,5	1156	42,5	19,3
VKEXT	92358	Prolongación de llave para válvulas, alcance adicional de 6 pies	72,0	1829	11,3	5,1

\*Consulte la **MATRIZ DE LA PÁG 49** para ver las descripciones de artículos.

## LLAVES DE VÁLVULA DE TRINQUETE

### CARACTERÍSTICAS

- La operación de la empuñadura del trinquete reduce el dolor de espalda y la fatiga del operador en comparación con las llaves de válvula tradicionales.
- Su tamaño cerrado de menos de 4 pies de longitud permite que quepan en camiones utilitarios atestados, detrás del asiento de una camioneta o en el baúl del automóvil.

Las llaves para válvula de trinquete son excelentes para los servicios públicos de agua. La empuñadura de trinquete que evita el esfuerzo de la espalda permite trabajar dentro de la zona de confort. Con menos de 6 pies de longitud cuando se pliegan, las llaves para válvula Reed caben bien en las camionetas de servicio más pequeñas de hoy en día, detrás del asiento de la camioneta o en el baúl del automóvil.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Longitud cerrada		Peso	
			in	mm	libras	kg
VKRC1	02349	Llave para válvula de red principal + llave para bordillo de 1" + empuñadura de trinquete	45,5	1156	20,1	9,1
VKREXT	02350	Llave para válvula de red principal + empuñadura de trinquete y prolongación	45,5	1156	26,2	11,9

NOTA: Las llaves para válvula y bordillo (página arriba) no se adaptan a la empuñadura de trinquete. **SIN EMBARGO, ALGUNOS AGREGADOS DE LA MATRIZ EN PÁG. 49** son compatibles con la llave para válvula y bordillo. Los que son compatibles con las llaves para válvula de trinquete están marcados con un asterisco (\*) en la línea superior de la matriz.



## OPERADORES DE VÁLVULAS

### CARACTERÍSTICAS

- **Alternativa propulsada** al accionamiento manual de las válvulas.
- Con esta herramienta que permite ahorrar tiempo una persona sola puede **aislar una fuga** cerrando varias válvulas fácilmente.
- Usa llaves para válvula con ejes cuadrados de 1".
- No es necesario que el camión esté cerca de la válvula ya que la herramienta es portátil.
- Es **económico** en comparación con otros métodos para el accionamiento de válvulas.

El operador de válvulas suministra energía para que la válvula gire fácilmente. Esta herramienta portátil y económica es excelente para el mantenimiento preventivo. El motopropulsor de **VOK700PD** utiliza electricidad para accionar el **VOKCLUTCH**. El motopropulsor de **VOK700APD** utiliza aire comprimido para accionar el embrague de VOKCLUTCH. El embrague aplica hasta 150 pies-libras de torsión y se desengancha cuando la torsión excede el valor preestablecido. El VOKCLUTCH acepta ejes cuadrados de 1". La llave para válvula se extiende de 4' a 9' y se recomienda la operación a la altura del pecho para un mejor efecto palanca.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Peso bruto*	
			libras	kg
VOKCLUTCH	05281	Embrague de llave para válvula accionada por resorte	8,9	4,0
VOK700PD	05288	El kit incluye el motopropulsor 700PD, VOKCLUTCH, llave para válvula de 2" (#92339) y prolongación de llaves para válvula (#92358).	63,8	29,0
★ <b>VOK700APD</b>	05289	El kit incluye el motopropulsor 700PD, VOKCLUTCH, llave para válvula de 2" (#92339) y prolongación de llaves para válvula (#92358).	79,3	36,0

★ **NUEVO**

\*El peso bruto incluye todos los componentes más el empaque.

★ **LAS Opciones DE LLAVES DE LA PÁG 48** son compatibles con el operador de válvulas. Generalmente se necesita la llave seleccionada más la empuñadura #92341 y los pasadores #32340.



Alternativa propulsada al accionamiento manual de las válvulas



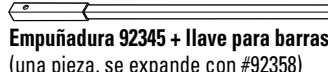
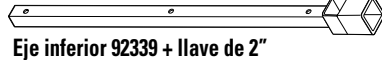
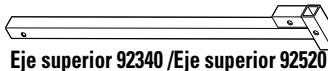
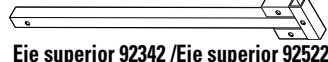
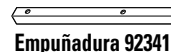
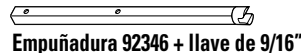
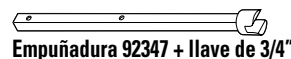
VOK700PD en uso

## MATRIZ DE LLAVES PARA VÁLVULAS DE ESCLUSA Y BORDILLOS

Nº de catálogo	Código de artículo	PASADORES	VCR INFERIOR	VCR SUPERIOR	VCR SUPERIOR	HDL L/16K	HDL L/4K	HDL	HDL RODKY	VCR TRINQUETE	VCR LLAVE	EXT	Longitud cerrada		Longitud abierta		Peso	
													pulg	mm	pie	metro	libra	kg
VKA	02340	X	X	X				X					45,5	1156	6' 8"	2,03	14,4	6,5
VK2CK1	02346	X	X	X									45,5	1156	6' 8"	2,03	14,4	6,5
VK2CK2	02347	X	X	X				X					45,5	1156	6' 8"	2,03	14,5	6,6
VKRC1	02349	X	X		X	X			X				45,5	1156	6' 7"	2,01	20,1	9,1
VKREXT	02350	X	X		X				X	X			45,5	1156	12' 6"	3,81	26,2	11,9
VK3CK1WHL	02353	X	X	X	X	X				X			45,5	1156	6' 8"	2,03	15,3	7,0
VK3CK1ROD	02356	X	X	X	X			X					45,5	1156	6' 8"	2,03	18,7	8,5
VK3CK1CK2	02357	X	X	X	X	X							45,5	1156	6' 8"	2,03	18,4	8,4
VK3CK1EXT	02358	X	X	X	X					X			45,5	1156	12' 7"	3,84	25,7	11,7
VKGKIT	02368	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	45,5	1156	12' 7"	3,84	42,5	19,3

\*Tal como se vende, sin prolongaciones adicionales.

\*También compatible con las llaves para válvulas de trinquete.



## LLAVES PARA TAPAS DE CAJA DE ACOMETIDA Y CAJA DE VÁLVULA

### CARACTERÍSTICAS

- La amplia variedad de Reed elimina búsquedas para encontrar la llave correcta.
- Los materiales **reforzados y resistentes al óxido** proporcionan una larga vida útil.

Las llaves Reed para caja de acometida y tapa de bordillo abren muchos modelos de tapa de pozo de medición y de tapa de caja en bordillo. Las capacidades de las llaves pentágono Reed para medidores incluyen los pernos y tapones pentágono estándar para servicios de agua, además de los pernos pentágono grandes fabricados por Mueller® and Ford®. El diseño y la producción cuidadosos aseguran la compatibilidad de las llaves Reed de ganzúa y pentágono con muchas marcas de tapas y pernos. Todas las llaves Reed para cajas de acometida y tapas de cajas en bordillo tienen una característica de giro y levantamiento, lo cual permite a los usuarios de la herramienta abrir la tapa, trabar la herramienta en la tapa y sacar la tapa en un único movimiento. Todas las llaves Reed para cajas de acometida y tapas de caja en bordillo se fabrican en resistente hierro dúctil enchapado para impedir el óxido.

Nº de catálogo	Código de artículo	Descripción	Longitud		Peso	
			pulg	mm	libras	kg
MKF2	02364	Llaves pentágono grandes y estándar Ford®	5,5	140	0,9	0,4
MKF324	02367	T con llave pentágono estándar, ranurada	24,5	622	2,4	1,1
MKDT	02375	Llave de ganzúa T dúctil	7,0	178	0,8	0,4
MKH10820	02380	2 llaves pentágonos grandes y 1 estándar Mueller®	5,0	127	1,2	0,5

